



Originale - Original - Originel

**COMUNE DI S.CRISTINA
VAL GARDENA**
(Provincia di Bolzano)

**GEMEINDE ST.CHRISTINA
IN GRÖDEN**
(Provinz Bozen)

**CHEMUN DE S.CRISTINA
GHERDĚINA**
(Provinzia de Bulsan)

**DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**
del
06.05.2026
n. 158

**BESCHLUSS DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**
vom
06.05.2026
Nr. 158

**DELIBERAZION DLA
JONTA DE CHEMUN**
di
06.05.2026
nr. 158

Servizio:
scuola dell'infanzia 04.01

Dienst:
Kindergarten

Servisc:
scolina

Referente politico:

Politischer Referent:
Valentine Insam

Referent politich:

Responsabile:

Verantwortlicher:
Hugo Jakob Perathoner

Respunsabl:

		(1)	(2)
Christoph Senoner	Sindaco/Bürgermeister/Ambolt		
Thomas Ferrari	Assessore/Gemeindereferent/Assessëur		
Valentine Insam	Assessore/Gemeindereferent/Assessëur		
Martin Resch	Assessore/Gemeindereferent/Assessëur		
Alois Stuffer	Assessore/Gemeindereferent/Assessëur		

il Segretario comunale Signor
Hugo Jakob Perathoner

Accertato il numero legale, Christoph
Senoner nella sua qualità di Sindaco,
assume la presidenza. La Giunta
comunale delibera sul seguente

der Gemeindegemeinsekretär Herr
Hugo Jakob Perathoner

Nach Feststellung der Beschluss-
fähigkeit, übernimmt Christoph Senoner
in der Eigenschaft als Bürgermeister
den Vorsitz. Der Gemeindegemein-
ausschuss beschließt in folgender

L secreter de chemun
Hugo Jakob Perathoner

Udú, che n ie assé per pudèi deliberé,
sëurantol Christoph Senoner te si
funzion de Ambolt la presidënza. La
Jonta chemunela deliberea sun chësc

OGGETTO:

**Conferimento dell'incarico
per lavori di manutenzione
ordinaria ad edifici
comunali alla ditta Vinaholz di
Vinatzer P.& U. s.n.c. di
Ortisei (BZ)**

ANGELEGENHEIT:

**Vergabe des Auftrags für or-
dentliche Instandhaltungsar-
beiten im Kindergarten und
im Jugendlokal an die Firma
Vinaholz des Vinatzer Peter
und Urban OHG mit Sitz in St.
Ulrich (BZ)**

ARGUMËNT:

**Sëurandata dla ncëria per
lëures de manutenzion urden-
rera tla scolina y tl local di
jëuni ala firma Vinaholz de Vi-
natzer P. & U. snc de Urtijëi
(BZ)**

(1) assente/abwesend/assënt

(2) assente nella trattazione e votazione del presente oggetto/abwesend bei Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes/assënt pra la tratazion y votazion de chësc argumënt

LA GIUNTA COMUNALE

Vista la necessità di eseguire diversi lavori di riparazioni, manutenzione ordinaria con sostituzione di parti difettose ed altri lavori da falegname su diversi immobili comunali ;

Precisato che si tratta spesso di interventi imprevedibili a priori e che devono essere eseguiti tempestivamente al fine di garantire il regolare funzionamento ;

Ritenuto di dover procedere con la massima urgenza al conferimento dell' incarico;

Esaminato il preventivo della ditta Vinaholz di Vinatzer P.& U. s.n.c. di Ortisei che ha presentato un elenco per la fornitura e l'esecuzione dei lavori richiesti per un prezzo di 2.414,00 € oltre IVA e ritenuto questo adeguato alle forniture e prestazioni richieste e pertanto di voler procedere all'incarico con affidamento diretto ;

constatato

- che ai sensi dell'art. 21/ter della L.P. 29.01.2002, n. 1, i Comuni sono obbligati a ricorrere solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano;

- che per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni pubbliche, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Die Notwendigkeit gesehen, verschiedene Reparaturarbeiten, ordentliche Instandhaltungen mit dem Austausch von defekten Teilen und andere Tischlerarbeiten in verschiedenen Gemeindeimmobilien;

Festgehalten, dass es sich oft um nicht vorhersehbare Eingriffe handelt und dass diese unverzüglich durchgeführt werden müssen, um das ordnungsmäßige Funktionieren zu garantieren;

Erachtet, dringend mit der Vergabe des Auftrags fortzufahren;

Nach Überprüfung des Kostenvoranschlages der Firma Vinaholz des Vinatzer P. & U. GmbH aus St. Ulrich welche eine Aufstellung für die Lieferung und Ausführung der beantragten Arbeiten eingereicht hat für einen Gesamtbetrag von € 2.414,00 zuzüglich MWSt. und diesen den beantragten Lieferungen und Leistungen entsprechend erachtet und somit mit der direkten Vergabe des Auftrages fortzufahren;

festgestellt

- dass gemäß Art. 21/ter des L.G. vom 29.01.2002, Nr. 1, die Gemeinden verpflichtet sind, nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückzugreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen, abgeschlossen werden;

- dass für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der

LA JONTA CHEMUNELA

Udù l bujèn de fé deplù lèures de reparazion, manutenzion urdenera cun sostituzion de pertes da defet y autri lèures da marangon te deplù imubilies chemuneles;

Tenì cont che l se trata suvènz de ntervènc nia da udèi danora y che muessa unì fai riesc al fin de garanti l funziunamènt;

Ratà de mesei jì inant cun la majera prèscia ala sèurandata dla ncèria ;

Ejaminà l preventif dla firma Vinaholz de Vinatzer P. & U. snc de Urtijèi che à presentà na lista per l urceda y l esecuzion di lèures damandei per n priesc de ndut € 2.414,00 plu IVA y ratà y ratà chësc adatà ala urcedes y prestacions damandedes y de ulèi jì inant ala sèurandata dla ncèria direta;

cunstatà

che aldò dl art. 21/ter dla l.p. 29.01.2002, nr. 1 i chemuns ie ubliei a se nuzé dla cunvenzions cheder stipuledes dal agenzia provinziela per i pruzedimènc y la vigilanze tl ciamp de cuntrac publichs de lèures, servijes y urcedes (ACP) dla provincia Autonoma de Bulsan;

che per la sèurandates de urcedes, servijes y manutenzions de somes sot al limit udù dant dala comunità europeica, la aministracions publiches, n alternativa al adejion ala cunvenzions cheder stipuledes dal ACP y for tl respet di parametri de priëj cualità sciche

qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale (e-procurement);

- che al momento per la presente fornitura non esistono convenzioni-quadro stipulate dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano, e che per questo motivo l'appalto viene svolto tramite il sistema telematico dell'agenzia provinciale SICP (sistema informativo contratti pubblici) della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;

- che per gli affidamenti di servizi e forniture di importo inferiore a Euro 140.000,00 l'art. 50 comma 1 lett. b) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36 e l'art. 26, co. 1, lettere b) della legge provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16, consente alle stazioni appaltanti di procedere mediante affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;

- che secondo la linea guida nr. 10, approvata con delibera di Giunta Provinciale nr. 665 del 08.08.2023, l'assenza di un interesse transfrontaliero certo può essere presunta in presenza di appalti di importo stimato inferiore a 140.000 euro per forniture e servizi, in quanto non diversamente valutato dal RUP nel caso specifico;

- che le disposizioni di legge e le misure di sicurezza del comune di S.Cristina Valgardena per la prevenzione della corruzione, approvati con delibera della giunta comunale n. 119 del 27.04.2023 in collegamento con le rispettive

entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol oder auf das telematische System (e-Procurement) des Landes zugreifen, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

- dass zum derzeitigen Zeitpunkt keine Rahmenvereinbarungen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen für die gegenständliche Lieferung bestehen und die Ausschreibung deshalb über das telematische System der Landesagentur ISOV (Informationssystem der öffentlichen Verträge) der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol erfolgt;

- dass bei Vergaben von Dienstleistungen und Lieferungen unter Euro 140.000,00 gemäß Art. 50, Abs. 1, Buchstabe b) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 und Art. 26, Abs. 1, Buchstaben b) des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 mittels Direktvergabe, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern, vorgegangen werden kann;

- dass gemäß Anwendungsrichtlinie Nr. 10, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023, das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses bei Vergaben mit einem geschätzten Wert unter 140.000 Euro für Lieferungen und Dienstleistungen angenommen werden kann, da vom EPV im konkreten Fall nicht anders beurteilt;

- dass die gesetzlichen Bestimmungen und Sicherungsmaßnahmen der Gemeinde St. Christina Gröden zur Korruptionsprävention, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 119 vom 27.04.2023, in

limitazioni massime, se ne usa esclusivamente il mercato elettronico provinciale, o in caso di mancanza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale (e-procurement);

che al momento per questa fornitura non esistono convenzioni – cheder stipulades dal agenzia per pruzedimenc y l cuntrol tl ciamp de cuntrac publichs de leures, servijes y urcedes (ACP) dla Provincia Autonoma de Bulsan, y che per chesc ven la bandida fata tres l sistem telematic dl agenzia provinziela SICP (sistem informatif cuntrac public) dla Provincia Autonoma de Bulsan – Südtirol;

che per la sèurandates de servijes y urcedes de somes sot a Euro 140.000,00 l'art. 50 coma 1 pustom. b) dl D.lgs. di 31.03.2023, nr. 36 y l'art. 26, co. 1, pustom b) dla lege provinziela dl 17 dezember 2015, nr. 16, lascia pro che la stazions apaltantes possa jì inant tres sèurandata direta, nce zënza consultazion de deplù operatëures economiches;

che aldò dla lines guida nr. 10, apruvada cun deliberazion dla Jonta provinziela nr. 665 di 08.08.2023, l mancè de n teres sëura i cunfins ora, posson raté n prejënza de bandides de somes sciazedes sot a Euro 140.000 per urcedes y servijes, sce nia autramèner valutà dal RUP tl cajo specifich;

che la desposizions de lege y la mesures de segurëua dl chemun de S.Cristina Gherdëina per la prevenzion dla coruzion, apruvei cun deliberazin dla jonta chemunela nr. 119 di 27.04.2022 adum cun la desposizions provinzieles y stateles

disposizioni provinciali e statali in vigore sono stati rispettati;	Verbindung mit den entsprechenden geltenden gesetzlichen Bestimmungen auf Landes- und Staatsebene beachtet wurden;	revardëntes valëilves ie unides respetedes;
Vista che sul SICP della PAB è stata caricata la relativa offerta;	Festgestellt, dass auf dem ISOV – Portal der APB das Angebot hochgeladen worden ist;	Udù che sul SICP dla PAB iel unì ciarià l ufert revardënt;
di autorizzare l'incaricato addetto ad effettuare l'aggiudicazione definitiva presso il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;	den zuständigen Sachbearbeiter zu ermächtigen, den definitiven Zuschlag über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol durchzuführen;	de autorisé l dependënt nciarià a fé la sëurandata definitiva pra l portal informatic SICP dla Provinzia Autonoma de Bulsan – Südtirol;
Vista la Direttiva 2014/24/UE,	Nach Einsichtnahme in die Richtlinie 2014/24/UE;	Ududa la diretiva 2014/24/UE,
Visto il D.Lgs n. 36/2023 ;	Nach Einsichtnahme in das Legislativdekret Nr. 36/2023;	Udù l decret legislatif nr. 36/2023;
Visto il D.P.R. 207/2010;	Nach Einsichtnahme in den D.P.R. 207/2010;	Udù l D.P.R. 207/2010;
Vista la L.P. n.16 del 17.12.2015,t.v. ;	Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015,in g.F.,	Ududa la L.P. nr. 16 di 17.12.2015,t.v. ;
Vista la L.P. n. 17/1993;	Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 17/1993;	Ududa la la L.P. n. 17/1993;
Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige approvato con la L.R. del 3 maggio 2018, n. 2 nel testo vigente;	Nach Einsicht in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol genehmigt mit R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2 igF;	Udu l codesc di ënc locai dla Region autonoma Trentino – Südtirol apruva cun la L.R. di 3 de mei 2018, nr. 2 tv. ;
Vista la deliberazione consigliere n. 59 del 30.12.2025 di approvazione del documento unico di programmazione (DUP) 2026 - 2028 con i rispettivi allegati ;	Nach Einsicht in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 59 vom 30.12.2025 zur Genehmigung des einheitlichen Strategiedokuments (ESD) 2026 - 2028 und der entsprechenden Beilagen ;	Udù che l cunsëi de chemun cun deliberazion nr. 59 di 30.12.2025 à apruvà l documënt unich de programazion 2026 - 2028 cun la njontes revardëntes ;
Visto che il Consiglio comunale con deliberazione n. 60 del 30.12.2025 ha approvato il bilancio di previsione 2026 - 2028 con i rispettivi allegati;	Nach Einsicht in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 60 vom 30.12.2025 zur Genehmigung des Haushaltsvoranschlags 2026 - 2028 und der entsprechenden Beilagen ;	Udù che l cunsëi de chemun cun deliberazion nr. 60 di 30.12.2025 à apruvà l bilanz de previjion 2026 - 2028 cun la njontes revardëntes;
Visto il piano operativo per gli esercizi finanziari 2026 - 2028 ;	Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan für die Finanzjahre 2026 - 2028;	Udù l plann operatif de lëur per i ani 2026 - 2028;
Visto il regolamento comunale di contabilità;	Nach Einsichtnahme in die Gemeindeordnung über das Rechnungswesen;	Udù l regulamënt chemunel de cuntabeltà;
Visto il regolamento comunale per l'esecuzione di lavori, forniture e servizi in economia approvato con delibera consigliere n.49 del 28.11.2011;	Nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung für die Ausführung von Arbeiten, Lieferungen und Eigenleistungen, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 49 vom 28.11.2011;	Udù l regulamënt chemunel per l'esecuzion di lëures, urcedes y servijes n economia, apruvà cun deliberazion dl cunsëi chemunel nr. 49 di 28.11.2011;

Visti i pareri dei responsabili del servizio in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa, impronta digitale:

hw1HsoT1CUgtq0rf+1YD2i/AF R4JJzcXd0RXUR3a4qs= e contabile, impronta digitale: ZukLE8Cy0f/TZb4WMPwWQZ zrcLDoVIEQ9hUEIPfncRw= della presente deliberazione ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten der Verantwortlichen des Dienstes hinsichtlich der fachlich – verwaltungsmäßigen Ordnungsmäßigkeit, elektronischer Hashwert: hw1HsoT1CUgtq0rf+1YD2i/AF R4JJzcXd0RXUR3a4qs= und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit, elektronischer Hashwert: ZukLE8Cy0f/TZb4WMPwWQZ zrcLDoVIEQ9hUEIPfncRw= dieses Beschlusses laut Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Udui i bënsteies di respunsabli dl servisc sula regolarità tecnich-amministrativa , sèni digitel hash: hw1HsoT1CUgtq0rf+1YD2i/AF R4JJzcXd0RXUR3a4qs= y contabla, sèni digitel hash: ZukLE8Cy0f/TZb4WMPwWQZ zrcLDoVIEQ9hUEIPfncRw= de chësta deliberazion aldò dl art. 185 dl còdesc di ènc locai dla Region Autonoma Trentino-Südtirol, apruvà cun l.r. di 03.05.2018, nr. 2;

Ad unanimità di voti, legalmente espressi:

delibera

1. di approvare la spesa e di incaricare la ditta Vinaholz di Vinatzer P. & U. s.n.c. di Ortisei per la fornitura del materiale e l'esecuzione dei lavori di manutenzione ordinaria nella scuola materna e locale giovani giusto preventivo ed offerta della ditta stessa di data 20.04.2026 per un importo complessivo di € 2.414,00 oltre IVA al 22% per un importo complessivo di € 2.945,08;
2. di autorizzare l'incaricato addetto ad effettuare l'aggiudicazione definitiva presso il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige o PCP ;
3. Il codice Cig viene acquisito ai sensi della normativa vigente dopo l'aggiudicazione ;
4. di impegnare la spesa come risulta dal sottoelencato prospetto.
5. L'appaltatore assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'articolo 3 della legge 13

Mit Stimmeneinhelligkeit und in gesetzlicher Form

beschließt

1. die Firma Vinaholz des Vinatzer Peter und Urban OHG, MwSt.-Nr. 01299340214, mit Ausführung von ordentlichen Instandhaltungsarbeiten im Kindergarten und im Jugendlökal gemäß Angebot vom 20.04.2026 für einen Gesamtbetrag von 2.414,00 € zuzüglich 22% MwSt. für einen Gesamtbetrag von 2.945,08 € zu beauftragen;
2. den zuständigen Sachbearbeiter zu ermächtigen, den definitiven Zuschlag über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol oder PCP durchzuführen;
3. Der CIG Kodex wird gemäß den geltenden Bestimmungen nach dem Zuschlag eingeholt ;
4. die Ausgabe wird gemäß unten angeführter Liste verpflichtet.
5. Der Auftragnehmer übernimmt alle Verpflichtungen über die Verfügbarkeit der Geldflüsse laut Artikel 3 des

Duc a una y tla maniera ududa dant dala lege:

deliberea

1. de apruvé la spëises y nciarié la firma Vinaholz des Vinatzer Peter und Urban OHG. de Urtiëj per l'urceda y esecuzion di lëures de manutenzion urdenera tla scolina y tl local di jëuni aldò dl preventif y ufert dla firma nstëssa di 20.04.2026 per na soma de ndut Euro 2.414,00 plu IVA al 22% per na soma de ndut € 2.945,08;
2. de autorisé l dependënt nciarià a fé la sëurandata definitiva pra l portal nformatic SICP dla Provinzia Autonoma de Bulsan – Südtirol o pcp;
3. L codesc CIG vën damandà aldò dla normes valëivles do la sëurandata;
4. la spëisa vën mpenieda aldò dla lista scritta dessot.
5. Chiche sëurantol la ncëria sëurantol duta la ublianzes de jì do al flus financier aldò dl articulo 3 dla lege 13 agost

agosto 2010, n. 136 e successive modiche.

6. L'appaltatore si impegna a dare immediata comunicazione alla stazione appaltante ed al Commissario del Governo per la provincia di Bolzano della notizia dell'inadempimento della propria controparte (subappaltatore/subcontraente) agli obblighi di tracciabilità finanziaria.
7. Fatturazione elettronica codice univoco del Comune di S. Cristina Valgardena UFAHX6
8. di dare atto che ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale avverso questa deliberazione e che entro 60 giorni dall'esecutività di questa delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano;
9. se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a lavori pubblici, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art.120 comma 5, D.Lgs n. 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto;

delibera inoltre all'unanimità

Di dichiarare la presente deliberazione, data l'urgenza, immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n° 2,

Gesetzes vom 13. August 2010, Nr. 136 in geltender Fassung.

6. Der Auftragnehmer verpflichtet sich, der Vergabestelle und dem Regierungskommissär der Provinz Bozen umgehend die Nichterfüllung der Pflichten im Zusammenhang mit der Verfolgbarkeit der Geldflüsse seines jeweiligen Vertragspartners (Unterauftragnehmer/Untervertragspartner) mitzuteilen.
7. Elektronische Fakturierung einheitlicher Ämterkodex der Gemeinde St. Christina Gröden UFAHX6
8. darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 183 Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2) gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevausschuss Einspruch erhoben werden kann und dass innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden kann;
9. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Absatz 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert;

beschließt weiters einstimmig

Gegenständlichen Beschluss wegen der Dringlichkeit, im Sinne des Art. 183 Abs. 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, als unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

2010, nr. 136 te forma valëivla.

6. Chiche sëurantol la ncëria se mpënia a ti fé al savëi bel riesc ala stazion apaltanta y al Commisser dl Guviern per la provinzia de Bulsan dla nutizia dl inadëmpimënt dla contrapert (subappaltatëur/subcontraënt) ala ublianzas de ji do al flus financier.
7. Conta eletronica codesc univoch dl chemun de S. Cristina Gherdëina UFAHX6.
8. De tenì cont che aldò dl art. 183, coma 5 dl Codesc di ënc locai dla Region autonoma Trentino Südtirol – apruvà cun lr di 03.05.2018 nr. 2, tl tëmp de publicazion de 10 dis possa uni zitadin prejenté uposizion dala Jonta chemunela decontra chësta deliberazion y che tl tëmp de 60 dis dala data de esecutivà de chësta deliberazion posses prejenté recurs al tribunal dla giustizia aministrativa dl Bulsan;
9. Sce l pruvedimënt reverda prozedures de sëurandata n cont a lëures publichs, servijes y urcedes, ie l terminn per l recurs, aldò dl art. 120, coma 5, dl d.lgs. nr. 104/2010 smëndri a 30 dis dala cunescënza dl at;

deliberea sëuraprò duc a una

De detlaré chësta deliberazion, a gauja de prëscia, riesc esecutiva, aldò dl art. dl art. 183, coma 4 dl Codesc di ënc locai dla Region autonoma Trentino Südtirol – apruvà cun L.R. di 06.05.2018 nr. 2, sën valëivla.

Ditta Firma firma	importo Betrag soma	cap. Kap. cap.	impegno Verpflichtung mpèni	anno competenza Kompetenzjahr ann cumpetènza	CIG - CUP
-------------------------	---------------------------	----------------------	-----------------------------------	--	-----------

VINAHOLZ DES VINATZER PETER UND URBAN OHG	1.472,54 €	04011.03.20900	357/2026	2026	BB920B549C
VINAHOLZ DES VINATZER PETER UND URBAN OHG	1.472,54 €	06021.03.20900	357/2026	2026	BB920B549C

Letto, confermato e sottoscritto

Gelesen, genehmigt und unterzeichnet

Liet, aprùva y sotscrit

Il Presidente - Der Vorsitzende - L. Präsident

Christoph Senoner

Il Segretario - Der Sekretär - L. Secretèr

Hugo Jakob Perathoner

documento firmato tramite sigla digitale/ digital signiertes Dokument/ documënt sotscrit digitalmënter